

# 80's Svob Svoboda

# 80ies Lib Liberty

**Ateliér fotografie II  
Václava Jiráska  
a Štěpánky Stein,  
UMPRUM**

**Studio of photography II  
of Václav Jirásek  
& Štěpánka Stein,  
UMPRUM**

**Vystavující studenti / Exhibiting students:**

**Jakub Delibalta, Lukáš Hlavín, Adriána Ingeli, Johana Kovářová, Ondřej Kubeš, Iurii Ladutko, Viktorie Macánová, Anna Pospíšilová, Matěj Racek, Markéta Slaná, František Svatoš, Kateřina Sýsová, Anna Štefanovičová, Justina Urbanová, Agnes Willow, Adéla Zlámalová, Tomáš Zumr, Barbora Žentelová**

*Svoboda pro mě znamená nebát se říct svůj názor, být sebou a tvořit – odpověď, která na první dobrou napadla jednoho ze studentů Ateliéru fotografie II na UMPRUM, když jsme se ptali na svobodu. Právě tohle téma totiž mnozí zpracovávali jako klauzuru nebo semestrální práci na zadané téma „80. léta a svoboda“.*

*For me, freedom means not to be afraid to express my views, to be myself, and to create. This statement was the spontaneous response of one of the students at UMPRUM's Studio of Photography II when we asked about freedom – the theme that many of them explored in their term projects on the subject of the 1980s and freedom.*

Ve výstavě *80'svoboda* nyní studenti Ateliéru fotografie II na UMPRUM rozvíjejí své myšlenky o svobodě, občas s estetikou 80. let nebo s rozpracováním historických událostí. Nesnaží se o exaktní vyobrazení faktů, ale pracují s myšlenkou fenoménu, tak jak jej definuje filosofie – jak se něco jeví bez uplatnění empirické zkušenosti.

In the exhibition *80ies liberty*, the studio's students explore their thoughts about freedom, sometimes using the aesthetics of the 1980s or while working with historical events. They do not try to present an exact depiction of facts, but instead work with the idea of this phenomenon as defined by philosophy – how something appears without empirical experience.

V dílech se promítá kolektivní paměť generace, která 80. léta ani nastupující svobodu počátku devadesátých let vědomě nezažila. Své představy v tekuté modernitě, jak naši dobu definoval sociolog Zygmunt Bauman, čerpají z toku útržkovitých, fragmentalizovaných informací a dojmů změní digitálního prostoru. Výstava se tak stává archeologií vědomí o mytologii a představách jedné generace a jejich názoru na 80. léta a svobodu.

The works reflect the collective memory of a generation that has no conscious memory of the eighties or even the first years of freedom in the nineties. Living in a fluid modernity – as the sociologist Zygmunt Bauman has called our era – they draw their ideas from the flow of fragmentary information and from impressions of the chaos of the digital space. In this way, the exhibition is an archaeological study of the mythology and ideas of one generation and their views of the 1980s and of freedom.

Otevřený přístup k tématu dovoluje ukázat různé způsoby zpracování. Na výstavě se tak prolínají díla, která reagují na estetiku 80. let 20. století, svobodu mileniálů, nebo se vymezují proti dominantním diskurzům společnosti – například fenoménu selfie nebo vnímání lidského těla. Každý student mohl svobodně pojmout svou koncepci, a tak je možné na jednom místě najít různé formy fotografie.

The open approach to the project allows for various ways of working with the chosen subject. The exhibition thus presents works that respond to the aesthetics of the 1980s and the freedom of the Millennial generation, or that take a stance on issues that dominate public discourse such as the phenomenon of the selfie or the perception of the human body. Each student could freely choose their conceptual approach, and so the exhibition presents various different forms of photography.

Projekt vznikl za podpory Ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy.

The project was made possible thanks to support from the Ministry of Education, Youth and Sports.

**Pořadatelé / Organized by:**

**GASK – Galerie Středočeského kraje, Kutná Hora /  
GASK – Gallery of the Central Bohemian Region, Kutná Hora  
Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy /  
Ministry of Education, Youth and Sports  
Vysoká škola uměleckoprůmyslová v Praze /  
Academy of Arts, Architecture and Design, Prague**

**Kurátoři výstavy / Exhibition curators: Anežka Kořínková, Veronika Marešová (GASK), Kateřina Sýsová  
Produkce výstavy / Exhibition production: Václav Jirásek, Anežka Kořínková, Monika Seifertová Březinová (GASK), Štěpánka Stein, Kateřina Sýsová, Lucie Trojanová (GASK)**

**Překlady / Translations: Stephan von Pohl**

**Korektury české / Czech proofreading: Tomáš Stejskal  
Korektury anglické / English proofreading: Megan Bedell  
Výstavní grafika / Graphic design: Matej Vojtuš, Tuan Vuong  
Propagace výstavy / Exhibition PR: Petra Bartušková (GASK), Šárka Krombholzová (GASK), Kateřina Sýsová  
Instalace a realizace výstavy / Installation and realization: Aleš Bohatý (GASK), Luboš Král (GASK), Jaroslav Křeček (GASK), Jaroslav Macháček (GASK), Anna Pospíšilová, Pavel Reimann (GASK), Luboš Roman (GASK)  
Doprovodný program (LC GASK) / Accompanying programme (LC GASK): Karin Vrátná Militká, Lucie Sádlová, Karolína Šteffková, Veronika Zikmundová**